

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
SPECIAL WARRANT (No.2)

LOI SUR LA GESTION DES
FINANCES PUBLIQUES
MANDAT SPÉCIAL (N° 2)

Pursuant to subsections 19(2) and (3) of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council hereby issues this special warrant

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux paragraphes 19(2) et (3) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète ce mandat spécial :

1 To authorize an amount of up to \$52,647,000 to be paid from the Consolidated Revenue Fund in accordance with the attached Schedules A and B, in addition to the net sum of \$212,370,000 provided for in the Special Warrant Order-in-Council 2000/78.

1 Pour autoriser le paiement sur le Trésor du Yukon d'un montant, jusqu'à concurrence de 52 647 000 \$, conformément aux annexes A et B, en sus de la somme nette de 212 370 000 \$ prélevée en application du décret 2000/78.

2 To stipulate that payments made under the Special Warrant be made for the purpose of financing government operations for the period April 1, 2000 to June 30, 2000 as set forth in Schedules A and B to this order.

2 Pour déclarer que les versements de ces montants sont faits dans le but de financer les activités du gouvernement pour la période du 1^{er} avril 2000 au 30 juin 2000 selon les annexes A et B ci-jointes.

3 To stipulate that payments be made under it by the Yukon Legislative Assembly for the expenses incurred either before or after April 1, 2000 for the general election held on April 17, 2000.

3 Pour déclarer que les versements de ces montants sont faits par l'Assemblée législative du Yukon pour les dépenses engagées avant ou après le 1^{er} avril 2000 pour l'élection générale tenue le 17 avril 2000.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 18th day of May, 2000.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 18 mai 2000.

Commissioner of the Yukon

Commissaire du Yukon

SCHEDULE A

		\$(Dollars in 000's)		
		Voted to Date	This Appropriation	Total Voted (Current spending authority)
Operation and Maintenance Votes				
01	Yukon Legislative Assembly	1,719	257	1,976
02	Executive Council Office	4,292	1,088	5,380
09	Community and Transportation Services	23,785	7,141	30,926
07	Economic Development	1,039	519	1,558
03	Education	27,513	9,284	36,797
12	Finance	598	300	898
16	Government Services	15,301	711	16,012
15	Health and Social Services	54,500	8,500	63,000
08	Justice	9,643	2,853	12,496
10	Public Service Commission	2,348	1,187	3,535
14	Renewable Resources	3,220	1,500	4,720
13	Tourism	3,628	1,143	4,771
11	Women's Directorate	104	71	175
18	Yukon Housing Corporation	2,090	1,000	3,090
20	Loan Amortization	80	40	120
20	Loan Capital	1,000	0	1,000
23	Office of the Ombudsman	42	21	63
	Subtotal Operation and Maintenance	150,902	35,615	186,517
Capital Votes				
01	Yukon Legislative Assembly	23	0	23
02	Executive Council Office	70	742	812
09	Community and Transportation Services	27,365	4,859	32,224
07	Economic Development	4,815	1,448	6,263
03	Education	5,605	7,941	13,546
12	Finance	35	0	35
16	Government Services	4,493	269	4,762
15	Health and Social Services	9,740	105	9,845
08	Justice	763	0	763
10	Public Service Commission	18	0	18
14	Renewable Resources	600	300	900
13	Tourism	3,149	178	3,327
11	Women's Directorate	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	4,792	1,190	5,982
23	Office of the Ombudsman	0	0	0
	Subtotal Capital	61,468	17,032	78,500
	TOTAL SUMS REQUIRED	212,370	52,647	265,017

**SCHEDULE B
GRANTS**

The sums in this schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		\$(Dollars in 000's)		
		Voted to Date	This Appropriation	Total Voted (Current spending authority)
Operation and Maintenance Votes				
09	Community and Transportation Services			
	- In-Lieu of Property Taxes	0	3,712	3,712
	- Community/Local Advisory Council Operations and Maintenance Grants	76	0	76
	- Comprehensive Municipal Grants	11,817	0	11,817
03	Education			
	- Teacher Training (French Bursaries)	4	6	10
	- Post Secondary Student Grants	245	50	295
	- Shad Valley - Student Entrepreneurs	0	8	8
15	Health and Social Services			
	- Adoption Subsidies	14	7	21
	- Child Care Operating Grants	380	0	380
	- Child Care Subsidies	720	360	1,080
	- Federal Child Benefit - Whitehorse	30	15	45
	- Youth Allowance	1	1	2
	- Employment Incentive Grants	100	50	150
	- Social Assistance - Whitehorse	1,730	865	2,595
	- Yukon Seniors Income Supplement	80	40	120
	- Rehabilitation Subsidies	2	1	3
	- Alcohol and Drug Services - Education and Prevention	3	2	5
	- Medical Travel Subsidies	23	11	34
	- Federal Child Benefit - Region	8	4	12
	- Social Assistance - Region	320	160	480
08	Justice			
	- Institutional Facilities Inmate Allowance	14	7	21
	- Human Rights Commission	254	0	254
14	Renewable Resources			
	- University of Saskatchewan	4	0	4
	- Fur Institute of Canada	6	0	6
13	Tourism			
	- Museum Grants	94	0	94
	- Arts Centre Corporation	349	0	349
11	Women's Directorate			
	- Community Workshops on Family Violence	2	0	2
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	16,276	5,299	21,575

		\$(Dollars in 000's)		
		Voted to Date	This Appropriation	Total Voted (Current spend- ing authority)
Capital Votes				
18	Yukon Housing Corporation - Commercial Energy Management Program	4	5	9
	Subtotal Capital Grants	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>9</u>
	TOTAL GRANTS	<u>16,280</u> =====	<u>5,304</u> =====	<u>21,584</u> =====

ANNEXE A

\$(dollars en milliers)

	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)	
Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien				
01	Assemblée législative du Yukon	1 719	257	1 976
02	Conseil exécutif	4 292	1 088	5 380
09	Services aux agglomérations et du Transport	23 785	7 141	30 926
07	Expansion économique	1 039	519	1 558
03	Éducation	27 513	9 284	36 797
12	Finances	598	300	898
16	Services gouvernementaux	15 301	711	16 012
15	Santé et Affaires sociales	54 500	8 500	63 000
08	Justice	9 643	2 853	12 496
10	Commission de la fonction publique	2 348	1 187	3 535
14	Richesses renouvelables	3 220	1 500	4 720
13	Tourisme	3 628	1 143	4 771
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	104	71	175
18	Société d'habitation du Yukon	2 090	1 000	3 090
20	Amortissement du capital emprunté	80	40	120
20	Capital emprunté	1 000	0	1 000
23	Bureau de l'Ombudsman	42	21	63
	Total partiel : fonctionnement et entretien	150 902	35 615	186 517
Crédits votés relatifs au capital				
01	Assemblée législative du Yukon	23	0	23
02	Conseil exécutif	70	742	812
09	Services aux agglomérations et du Transport	27 365	4 859	32 224
07	Expansion économique	4 815	1 448	6 263
03	Éducation	5 605	7 941	13 546
12	Finances	35	0	35
16	Services gouvernementaux	4 493	269	4 762
15	Santé et Affaires sociales	9 740	105	9 845
08	Justice	763	0	763
10	Commission de la fonction publique	18	0	18
14	Richesses renouvelables	600	300	900
13	Tourisme	3 149	178	3 327
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0	0	0
18	Société d'habitation du Yukon	4 792	1 190	5 982
23	Bureau de l'Ombudsman	0	0	0
	Total partiel : capital	61 468	17 032	78 500
	TOTAL DES SOMMES REQUISES	212 370	52 647	265 017

**ANNEXE B
SUBVENTIONS**

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		\$(dollars en milliers)		
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien				
09	Services aux agglomérations et du Transport			
	- Au titre de l'impôt foncier	0	3 712	3 712
	- Fonctionnement des agglomérations et des conseils consultatifs locaux	76	0	76
	- Subventions municipales globales	11 817	0	11 817
03	Éducation			
	- Formation des enseignants – bourses pour le français	4	6	10
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	245	50	295
	- Les étudiants entrepreneurs de Shad Valley	0	8	8
15	Santé et Affaires sociales			
	- Subventions pour l'adoption	14	7	21
	- Subventions pour l'exploitation de services de garde	380	0	380
	- Programme de subventions pour les services de garde	720	360	1 080
	- Allocations familiales – Whitehorse	30	15	45
	- Allocations aux jeunes contrevenants	1	1	2
	- Subventions d'encouragement à l'emploi	100	50	150
	- Aide sociale – Whitehorse	1 730	865	2 595
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	80	40	120
	- Subventions de réadaptation	2	1	3
	- Services aux alcooliques et aux toxicomanes – éducation et prévention	3	2	5
	- Subventions pour voyages médicaux	23	11	34
	- Allocations familiales – régional	8	4	12
	- Aide sociale – régional	320	160	480
08	Justice			
	- Allocations aux détenus	14	7	21
	- Commission des droits de la personne	254	0	254
14	Richesses renouvelables			
	- University of Saskatchewan	4	0	4
	- Institut canadien de la fourrure	6	0	6
13	Tourisme			
	- Subventions aux musées	94	0	94
	- Société du Centre des Arts	349	0	349
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme			
	- Ateliers sur la violence familiale	2	0	2
Total partiel des subventions : fonctionnement et entretien		16 276	5 299	21 575

\$(dollars en milliers)

	Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
Crédits votés relatifs au capital			
18 Société d'habitation du Yukon - Programme de gestion de la consommation d'énergie des entreprises	4	5	9
Total partiel des subventions : capital	4	5	9
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES	16 280 =====	5 304 =====	21 584 =====